

FILMPODIUM BIEL/BIENNE

THEO ANGELOPOULOS (1935–2012) // LA GRÈCE AU CINÉMA
TANZFILME/FILMS DE DANSE



THEO ANGELOPOULOS (1935–2012)

«Sich auf das Kino von Theo Angelopoulos einzulassen heisst, sich dem Kino in seiner ganzen Grösse und Schönheit hinzugeben. Gefürchtet und bewundert für seinen kompromisslosen Willen zur Langsamkeit, hat er ein Gesamtwerk geschaffen, das in einer Zeit der schnellen Schnitte und Clip-Ästhetik wie ein stoisches, anachronistisches Monument seinen Platz in der modernen Filmgeschichte eingenommen hat, das mit eleganter Grandezza, mit der Angelopoulos-typischen grossen Geste alles andere zu überragen versucht.»

Das FILMPODIUM BIEL/BIENNE widmet dem kürzlich verstorbenen Meister eine kleine Werkschau und dies auch in Erinnerung an unsere erste Vorführung im Kino Apollo, Biel. Damals, am 9. September 1986, haben 108 Personen dem Film O THIASOS (DIE WANDERSCHAUSPIELER) beigewohnt.

«Une couleur? Le gris. Un motif? La pluie. Une saison? L'hiver. Une image? Un parterre de parapluies noirs... Une dominante sombre baigne le cinéma de Theo Angelopoulos. Mais, comme il disait à Cannes en recevant la Palme d'or pour L'Eternité et un jour: «Peut-être que c'est triste, mais mon ancêtre Aristote disait que la mélancolie est la source de la création.» Le gris seyait au cinéaste. La «couleur la plus poétique» l'a aidé à imaginer des films comme Le Voyage des comédiens, Paysage dans le brouillard, Le Regard d'Ulysse, qui l'assoient au panthéon des grands maîtres, aux côtés d'Antonioni, Bergman, Fellini, Tarkovski...» (Antoine Duplan, Le Temps, 25.1.2012)

Le FILMPODIUM BIEL/BIENNE propose une petite rétrospective à la mémoire de ce grand maître récemment disparu et en souvenir aussi de sa première projection au cinéma Apollo. C'était le 9 septembre 1986 et le film à l'affiche n'était autre que O THIASOS (LE VOYAGE DES COMÉDIENS). Il avait réuni 108 spectateurs.

FRAUEN IM TANZ – PIONIERINNEN UND PERSÖNLICHKEITEN / LES FEMMES DANS LA DANSE – PIONNIÈRES ET PERSONNALITÉS



Die Pioniere des modernen Tanzes im 20. Jahrhundert waren fast ausnahmslos weiblich. Als Ergänzung zum Themenschwerpunkt «Weiblichkeit in der Choreographie» präsentiert das Migros-Kulturprozent Tanzfestival Steps Spiel- und Dokumentarfilme zur Geschichte der Frauen im Tanz.

Les pionniers de la danse moderne au XX^e siècle furent presque exclusivement des pionnières. Pour compléter son programme consacré cette année à la féminité dans la chorégraphie, Steps, le festival de danse du Pour-cent culturel Migros, propose un choix de films consacrés à l'histoire des femmes dans la danse.

MIGROS kulturprozent TANZFESTIVAL STEPS

FILMPODIUM BIEL/BIENNE // CentrePasquArt // Seedorstadt/Faubourg du Lac 73
T 032 322 71 01 // filmpodium.biel@datacomm.ch // www.filmpodiumbiel.ch

04/05 – 04/06/12

FRAUEN IM TANZ – PIONIERINNEN UND PERSÖNLICHKEITEN /
LES FEMMES DANS LA DANSE – PIONNIÈRES ET PERSONNALITÉS
Im Rahmen des Migros-Kulturprozent Tanzfestival Steps /
Dans le cadre de Steps, festival de danse du Pour-cent culturel Migros

Fr/Ve 04/05 20 h 30

ANITA – TÄNZE DES LASTERS
(ANITA BERBER/LOTTI HUBER)

Rosa von Praunheim, D 1987, 85', D/e

Sa 05/05 20 h 30

SUR LE FIL (SYLVIE GUILLEM)

Françoise Ha Van, F 2009, 88', F

So/Di 06/05 18 h 00
20 h 30

UN JOUR PINA A DEMANDÉ

(PINA BAUSCH) Chantal Akerman, B 1982, 57', F

Kurzfilm / Court-métrage:

PINATZ (PINA BAUSCH) Gert Weigelt, D 1995, 4', o.W.

Mo/Lu 07/05 20 h 30

**SCHWARZE DIVA IN EINER
WEISSEN WELT** (JOSEPHINE BAKER)

Annette von Wangenheim, D 2006, 45', F

SOLDAT UND TÄNZERIN (JIN XING)

Silvie Levey, F 2001, 26', F

Fr/Ve 11/05 19 h 30 *

O THIASOS (DIE WANDERSCHAUSPIELER –
LE VOYAGE DES COMÉDIENS)

Theo Angelopoulos, Griechenland 1975, 230', Ov/d,f

Sa 12/05 20 h 30 *

O MELISSOKOMOS

(DER BIENZÜCHTER – L'APICULTEUR)

So/Di 13/05 20 h 30

Theo Angelopoulos, Griechenland/F/I 1986, 122', Ov/d,f

Mo/Lu 14/05 20 h 30

Fr/Ve 18/05 20 h 30

AKADIMIA PLATONOS

(KLEINE WUNDER IN ATHEN)

Sa 19/05 20 h 30

Filippos Tsitos, Griechenland/D 2008, 107', Ov/d

So/Di 20/05 20 h 30

Mo/Lu 21/05 20 h 30

Fr/Ve 25/05 20 h 00 *

TO VLEMMATOU ODYSSEA

(DER BLICK DES ODYSSEUS – LE REGARD D'ULYSSE)

Theo Angelopoulos, Griechenland/F/I 1995, 176', Ov/d,f

Sa 26/05 20 h 00

So/Di 27/05 10 h 30

CALLAS ASSOLUTA

Philippe Kholé, F 2007, 98', F/d

Mo/Lu 28/05 18 h 00

So/Di 27/05 20 h 30

MIKRO EGLIMA (KLEINE VERBRECHEN)

Christos Georgiou, Griechenland/D/Zypern 2009, 98', Ov/d

Mo/Lu 28/05 20 h 30

Fr/Ve 01/06 20 h 00 *

MIA AIONIOTITA KAI MIA MERA

(DIE EWIGKEIT UND EIN TAG – L'ÉTERNITÉ ET

UN JOUR) Theo Angelopoulos, Griechenland/F/D/I 1998,
137', Ov/d,f

Sa 02/06 20 h 00

So/Di 03/06 20 h 30 *

TOPIO STIN OMICHLI

(LANDSCHAFT IM NEBEL –

PAYSAGE DANS LE BROUILLARD)

Theo Angelopoulos, Griechenland 1988,
124', Ov/d,f

Mo/Lu 04/06 20 h 30

*Einführungen / Introductions: Thomas Pfister



FILMPodium BIEL/BIENNE

Fr/Ve 11/05

O THIASOS (DIE WANDERSCHAUSPIELER – LE VOYAGE DES COMÉDIENS)

Theo Angelopoulos, Griechenland 1975, DVD-Video, 230', Ov/d,f; Mit Eva Kotamanidou, Aliki Georgouli, Vangelis Kazan, Stratos Pahis etc.; Bester Film, Regie- und Drehbuchpreis des Filmfestivals von Thessaloniki 1975. Cannes 1975, FIPRESCI-Preis.

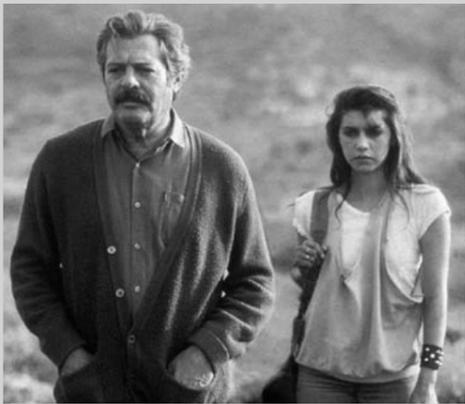
Eine Truppe von Wanderschauspielern zieht zwischen 1939 und 1952 durch Griechenland und führt immer das gleiche triviale Stück «Golfo, die Schäferin» auf. In immer neuen Rückblenden und nicht chronologischer Abfolge erzählt Theo Angelopoulos vom Schicksal der Theatergruppe, die immer mehr dezimiert wird. Niemals verlaufen die Aufführungen ungestört, immer kommen die Wirren der Zeit dazwischen: Diktatur, italienische Invasion, Nazi-Besatzung, Widerstandskampf, Sieg der Alliierten, Bürgerkrieg. Unter schwierigsten Bedingungen noch zur Zeit der Obristen-Diktatur gedreht, geht Angelopoulos in seinem ersten Gross-Epos bezüglich Gestaltung von Plansequenzen so weit wie kaum jemand zuvor: Er fügt in seinen Rückblenden mittels hochkomplexer Travellings verschiedene Zeitebenen in einer einzigen Einstellung zusammen – ohne einen Schnitt.

En Grèce, à l'aube de la Seconde Guerre mondiale, une troupe de comédiens balade de village en village une pièce gentille et fanée. Lorsque la guerre éclate, le pays tombe sous le joug de l'occupation et la pâle comédie vire à la tragédie... Entièrement tourné en plans-séquences, la marque de fabrique d'Angelopoulos, «Le Voyage des comédiens» est le chef-d'œuvre d'un réalisateur qui a donné au cinéma grec une stature internationale. Cette histoire de résistance et d'oppression, de bruit et de fureur, de silence et de chansons, convoque la tragédie antique et laisse exploser la violence pour réveiller les heures les plus sombres de la Grèce.

Sa 12/05 // So/Di 13/05 // Mo/Lu 14/05

O MELISSOKOMOS (DER BIENZÜCHTER – L'APICULTEUR)

Theo Angelopoulos, Griechenland/F/I 1986, DVD-Video, 122', Ov/d,f; Mit Marcello Mastroianni, Nadia Mourouzi, Serge Reggiani, Jenny Roussea etc.; Musik: Eleni Karaindrou. Nach dem Roman «Der Tod eines Bienenzüchters» von Lars Gustafsson.



Der alternde Lehrer und Imker Spiros hat nach der Trennung von seiner Frau und der Heirat seiner Tochter genug vom Leben und von seiner Familie. Er tritt eine letzte Reise in den Süden an mit einem Lastwagen voller Bienenkisten. Unterwegs nimmt er eine junge Anhalterin mit, zu der eine seltsame Beziehung entsteht, die ihn jedoch nicht von seiner Todessehnsucht abbringen kann. Der Film besticht durch seine einfühlsame, melancholische Darstellung, die in erster Linie durch die ausdrucksstarken Bilder und einen sehr sensibel spielenden Marcello Mastroianni geschaffen wird.

Après le mariage de sa fille, Spyros, apiculteur las et vieillissant, quitte sa femme qu'il n'aime plus pour sillonner la Grèce au volant de sa camionnette, empruntant le chemin des fleurs pour soigner ses ruches. En route, il rencontre une jeune auto-stoppeuse qui va égayé, pour un temps, ce dernier voyage vers la mort.



Fr/Ve 18/05 // Sa 19/05 // So/Di 20/05 // Mo/Lu 21/05

AKADIMIA PLATONOS (KLEINE WUNDER IN ATHEN)

Filippos Tsitos, Griechenland/D 2009, DVD-Video, 107', Ov/d; Mit Antonis Kafetzopoulos, Anastasias Kozdine, Titika Saringouli, Maria Zorba etc.; Preis der Ökumenischen Jury, Locarno 2009.

Stavros betreibt einen kleinen Laden in einer mehr als ruhigen Strasse von Athen. Das heisst eigentlich besteht seine Tätigkeit daraus, morgens einen Tisch mit vier Stühlen vor den Laden zustellen, um zusammen mit seinen drei Freunden dem Tag beim Verstreichen zuzusehen. Mit gespielter Interesse nehmen sie das emsige Treiben der Chinesen zur Kenntnis, die auf der gegenüberliegenden Strassenseite einen kleinen Laden umbauen oder empören sich, weshalb ausgerechnet in ihrer kleinen Strasse ein Denkmal für die «Interkulturelle Solidarität» gebaut werden soll... Ein Meisterwerk des skurrilen Humors und ganz nebenbei eine ausgesprochen gelungene Einführung in die griechische Ökonomie.

Dans le quartier portant le nom de l'Académie de Platon, Stavros lève les stores métalliques de son petit bar-tabac, accroche les journaux à la devanture du magasin, puis dispose les chaises sur lesquelles ses amis et lui resteront assis toute la journée. Sur le trottoir d'en face, Patriote, leur chien, aboie pour leur plus grande fierté à chaque fois qu'un Albanais passe. En effet, Stavros et ses amis n'apprécient pas ces étrangers, même s'ils font le travail que les Grecs refusent d'accomplir, ni ces Chinois qui s'installent dans le quartier. Cette routine bascule brusquement le jour où la mère de Stavros tombe dans les bras d'un travailleur albanais en l'appelant «Mon fils!», en albanais...

Fr/Ve 25/05 // Sa 26/05

TO VLEMA TOU ODYSSEA (DER BLICK DES ODYSSEUS – LE REGARD D'ULYSSE)

Theo Angelopoulos, Griechenland/F/I 1995, 35mm, 176', Ov/d,f; Mit Harvey Keitel, Eriand Josephson, Maia Morgenstern, Thanasis Vengos etc.; Cannes 1995, Grosser Preis der Jury und FIPRESCI-Preis.



Im Zentrum steht «A» (Harvey Keitel), ein griechischer Filmregisseur aus den USA, der nach langer Abwesenheit in eine Heimat zurückkehrt, die er nicht wieder-erkennt. A will in Griechenland seinen neuen Film präsentieren, zudem ist er auf der Suche nach verschollenen Filmrollen griechischer Filmpioniere. Wie ein moderner Odysseus durchläuft er eine Irrfahrt durch diverse Länder des zerrissenen Balkans; ihr vorläufiges Ende findet As Odyssee in Sarajevo, das in der Zeit des Bosnienkrieges unter serbischem Artilleriebeschuss steht. In dieser Hölle findet A schliesslich im Museum die gesuchten Filmrollen...

Un cinéaste grec exilé aux Etats-Unis revient chez lui pour la projection de son dernier film. C'est l'occasion d'un voyage initiatique à la recherche du mythe premier film à avoir jamais été tourné en Grèce.

So/Di 27/05 // Mo/Lu 28/05

CALLAS ASSOLUTA

Philippe Kohly, F 2007, DVD-Video, 98', F/d

Maria Callas war die «Primadonna assoluta» des 20. Jahrhunderts. Als sie am 16. September 1977 in ihrem Pariser Appartement starb, trauerte nicht nur die Opernwelt... Regisseur Philippe Kohly hat über ein Jahr in acht Ländern das Material dieses Films recherchiert – viele Szenen, Fotos und Amateuraufnahmen werden zum ersten Mal überhaupt gezeigt. Herausgekommen ist ein wahrer Lebensroman der Sängerin, der die Doppelnatur der Starsopranistin als Frau und als Künstlerin zeigt, die am Ende nicht nur ihre grosse Liebe, sondern auch ihre Stimme verlor.

L'histoire de Maria Callas est celle d'une petite fille qui décide de devenir la plus grande chanteuse du siècle. Elle impose son désir au monde pour détruire ensuite l'artiste qu'elle a créée. Trente ans après sa disparition, la voix de la Callas demeure d'une irrésistible et troublante vérité. Philippe Kohly déroule le fil de la vie de la diva dans un beau portrait conçu comme un roman. Un film rigoureux, sans interview de témoin extérieur, qui laisse toute la place à son héroïne. Un film qui, pour la première fois, ressuscite la grande Callas des années 1950 et suit pas à pas les passions de la femme. Au bout du compte, le roman poignant d'une héroïne absolue chez qui tout est plus grand: la volonté, le génie musical, la gloire, la passion amoureuse, la trahison, la solitude...

So/Di 27/05 // Mo/Lu 28/05

MIKRO EGLIMA (KLEINE VERBRECHEN)

Christos Georgiou, Griechenland/D/Zypern 2008, 35mm, 98', Ov/d; Mit Aris Servetalis, Viki Papadopoulou, Antonis Katsaris, Panayiotis Benekos, Evgenia Dimitropoulou, Dimitris Drosos etc.



Was gibt es für einen Polizisten auf einer kleinen griechischen Insel schon zu tun? Ein paar Nacktbader warnen, die klapprigsten Autos aus dem Verkehr ziehen, ansonsten Sonne und Meer. Dumm nur, dass ihn keiner ernst nimmt, den Polizeianfänger Leonidas. Dann aber wird eine Leiche gefunden. Und Leonidas wittert die Chance, sein Können unter Beweis zu stellen. Angeliki, die schönste junge Frau der Insel und Fernsehstar in Athen, taucht überraschend auf. Sie ist neben ihm die Einzige, die sich für den Fall interessiert. Als dann jeder im Dorf eine eigene Version des Tathergangs aus dem Hut zaubert, wird Leonidas immer misstrauischer... Eingebettet in die beeindruckende Schönheit der Insel Thirassia erzählt der Film von so skurrilen wie lebenswerten Menschen und ihren «kleinen Verbrechen».

Fraîchement émoulu de l'école de police, Leonidas est affecté à Thirassia, dans l'archipel de Santorin, à des tâches subalternes: régler la circulation et faire la chasse aux nudistes. Lui qui rêve d'une carrière brillante s'ennuie à mourir. Jusqu'à ce que la découverte du cadavre de Zacharias, une ancienne star du football, lui permette de déployer ses talents d'investigateur. Son enquête le mène bientôt à autant de suspects que l'île compte d'habitants. Quand la divine Angeliki lui propose de le seconder, il est aux anges. Mais la belle n'aurait-elle pas quelque chose à se reprocher, elle aussi? Sur fond de paysages sublimes, entre volcans et mer d'azur, une comédie policière rondement menée, qui donne au spectateur l'agréable sensation de passer une soirée en Grèce, à siroter un verre d'Ouzo ou de Retsina.



Fr/Ve 01/06 // Sa 02/06

MIA AIONIOTITA KAI MIA MERA (DIE EWIGKEIT UND EIN TAG – L'ÉTERNITÉ ET UN JOUR)

Theo Angelopoulos, Griechenland/F/D/I 1998, 35mm, 137', Ov/d,f; Mit Bruno Ganz, Isabelle Renaud, Achilles Skevris, Despina Bebedelli etc.; Musik: Eleni Karaindrou; Cannes 1998, Goldene Palme und Preis der Ökumenischen Jury. Filmfestivals von Thessaloniki 1998: Bester Film, Regie- und Drehbuchpreis.

Der Film erzählt vom offenbar letzten Tag eines todgeweihten Schriftstellers, der durch die eigene Vergangenheit streift, um seine Existenz zu begreifen, kurz bevor es ihn nicht mehr geben wird. Ein kleiner Junge, den er auf der Strasse aufliest, wird sein Schlüssel zum Ich; die letzte Hoffnung auf der Suche nach dem Sinn. Bruno Ganz verkörpert diesen traurigen alten Mann mit leiser Melancholie, schlafwandlerisch entückt fast, während ihn Angelopoulos vertrauensvoll durch immer neue Traumlandschaften leitet, jedes Bild als neues Zeugnis perfekten filmischen Handwerks...

Un dimanche de pluie à Salonique, Alexandre, un grand écrivain, s'apprête à quitter définitivement la maison sur la mer où il a toujours vécu. Il retrouve une lettre de sa femme, Anna. Elle lui parle d'un jour d'été, il y a trente ans. Pour Alexandre commence alors un étrange voyage ou passé et présent vont s'entremêler. Il rencontre un petit enfant albanais clandestin auquel il va faire passer la frontière. Il lui raconte l'histoire d'un poète grec.

So/Di 03/06 // Mo/Lu 04/06

TOPIO STIN OMICHLI (LANDSCHAFT IM NEBEL – PAYSAGE DANS LE BROUILLARD)

Theo Angelopoulos, Griechenland 1988, 35mm, 124', Ov/d,f; Mit Michalis Zeke, Tania Palaiologou, Stratos Tzortzoglou, Eva Kotamanidou etc.; Musik: Eleni Karaindrou.



Voula und Alexander sind zwei Kinder, deren Vater in Deutschland arbeitet. Eines Tages besteigen die beiden in Athen den Zug in der Absicht, ihn zu suchen. Immer wieder werden sie auf ihrer Reise durch Griechenland von Realitäten eingeholt und aufgehalten. Sie begegnen unter anderem der Schauspieltruppe, die in «O Thiasos» unterwegs war, und kommen am Ende zu einem Baum der Hoffnung.

Deux enfants grecs, Alexandre et Voula, prennent un soir un train pour l'Allemagne, pour rencontrer un père qu'ils ne connaissent pas. Ce voyage par leur errance, leurs rencontres, leurs déceptions et leurs espoirs, va devenir un voyage initiatique.

Mit freundlicher Unterstützung von Dia.Logos – Verein zur Förderung der griechischen Sprache und Kultur / Avec le soutien de Dia.Logos, association pour la promotion de la langue et de la culture grecques.

Die CINE-BAR ist vor und nach den Vorstellungen geöffnet / Le CINE-BAR est ouvert avant et après les séances

MIGROS TANZFESTIVAL STEPS

ANITA BERBER & LOTTI HUBER

Fr/Ve 04/05

ANITA – TÄNZE DES LASTERS

Rosa von Praunheim, D 1987, Beta SP, 85', D/e

Anita Berber (1899–1927) trat in den 20er Jahren zusammen mit ihrem Partner als Nackttänzerin mit «Tänzen des Lasters, des Grauens und der Ekstase» auf. Sie war bisexuell, nahm Drogen und starb erst 28-jährig. Rosa von Praunheim liess sich von ihrem Leben zu einem Film inspirieren, in dem Lotti Huber eine alte Frau verkörpert, die auf dem Berliner Kudamm ihr nacktes Hinterteil zeigt, ins Irrenhaus kommt und behauptet, Anita, die berühmteste Nackttänzerin Deutschlands, zu sein.

Dans les années 1920, Anita Berber (1899–1927) a dansé nue avec son partenaire dans «Tänzen des Lasters, des Grauens et der Ekstase». Elle était bisexuelle, consommait de la drogue et est décédée à l'âge de 28 ans. Rosa von Praunheim s'est inspirée de sa vie pour tourner un film dans lequel Lotti Huber joue une vieille femme qui montre ses fesses sur le Ku'damm à Berlin, est envoyée à l'asile de fous et déclare être Anita, la danseuse nue la plus célèbre d'Allemagne.

SYLVIE GUILLEM

Sa 05/05

SUR LE FIL

Françoise Ha Van, F 2009, DVD-Video, 88', F

Zwei Jahre lang hat die Filmemacherin Françoise Ha Van die Ausnahmetänzerin Sylvie Guillem (*1965) begleitet. Guillem, die schon 19-jährig als «étoile» am Pariser Balletthimmel gefeiert wurde, tanzt nicht nur Schwanensee, sondern ist stets auf der Suche nach neuen tänzerischen Herausforderungen. Die Kamera folgt der Diva von Paris bis Tokio, nach Venedig, London und Quebec in Probensäle, Garderoben, aber auch in die freie Natur.

Pendant deux ans, Françoise Ha Van a suivi Sylvie Guillem, l'étoile française de la danse. Intensément concentrée, sur scène et en coulisses, la danseuse confie son besoin permanent de se dépasser, sa crainte panique de «ne pas être à la hauteur». Qu'est-ce qui la pousse encore, dans la quarantaine, à se mettre en danger? C'est le sujet de ce portrait intime, qui glisse, au rythme des saisons, de Tokyo à New York et de Paris à Londres. Il commence par une représentation japonaise du Lac des cygnes (le rôle qui lui valut de devenir, à 19 ans, la plus jeune danseuse étoile du Ballet de l'Opéra de Paris) et se clôt sur Eonagata, du metteur en scène canadien Robert Lepage.

PINA BAUSCH

So/Di 06/05

Kurzfilm/Court-métrage:

PINATZ

Gert Weigelt, D 1995, Beta SP, 4', o.W.

UN JOUR PINA A DEMANDÉ

Chantal Akerman, B 1982, Beta SP, 57', F

Pina Bausch (1940–2009) begründete das deutsche Tanztheater und gilt immer noch als Kultfigur der internationalen Tanzszene. Das Programm vereint einen lustigen Kurzfilm des früheren Tänzers und Tanzfotografen Gert Weigelt mit einem frühen Porträt des Tanztheaters Wuppertal von Chantal Akerman. Die renommierte belgische Dokumentarfilmerin begleitete das damalige Ensemble fünf Wochen lang durch Deutschland, Frankreich und Italien.

Pina Bausch (1940–2009) est la fondatrice de la danse-théâtre allemande et – aujourd'hui encore – elle est une figure culte de la danse internationale. Le programme qui lui est consacré se compose d'un court-métrage amusant de Gert Weigelt, ex-danseur et photographe de danse, et d'un portrait du Tanztheater Wuppertal réalisé par Chantal Akerman. Durant cinq semaines, cette célèbre documentariste belge a suivi Pina Bausch et sa troupe lors d'une tournée en Allemagne, en France et en Italie.

JOSEPHINE BAKER & JIN XING

Mo/Lu 07/05

SCHWARZE DIVA IN EINER WEISSEN WELT

Annette von Wangenheim, D 2006, 45', DVD-Video, F

SOLDAT UND TÄNZERIN

Silvie Levey, F 2001, Beta SP, 26', F

Josephine Baker (1906–1975) ist bekannt für ihren Bananentanz. Der Film von Annette von Wangenheim schaut hinter die Fassade europäischer Kolonialfantasien und zeigt eine sozial und global engagierte Frau. Jin Xing war ein Mann: Mit 18 Jahren war er, der beste Tänzer Chinas. Nach einem Aufenthalt in New York entschliesst er sich zur Geschlechtsumwandlung, macht eine zweite Karriere als Tänzerin und Choreographin und ist für die Chinesen von heute Symbol eines modernen Chinas.

Josephine Baker (1906–1975) est devenue célèbre avec sa danse des bananes. Le film d'Annette von Wangenheim jette un coup d'œil derrière la façade des fantasmes colonialistes pour dévoiler une femme engagée, tant au niveau social que global. Jin Xing était un homme: à 18 ans, il était le meilleur danseur de Chine. Après un séjour à New York, il décide de changer de sexe et entame une deuxième carrière en tant que danseuse et chorégraphe. Pour les Chinois d'aujourd'hui, il est le symbole de la Chine moderne.